

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 92 (2014)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Ihre Seiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ihre Seiten

## Gesucht

→ Eine Leserin sucht den vollständigen Text eines Soldatenlieds, von dem sie nur noch einzelne Zeilen weiss: «Wenn Soldate ds Stedtli us juheie, nach em Houptverläse ds Gässli uf und ab...» Wer kennt das Lied?

## Vergriffenes

→ Ich suche das Kinderbuch «Der kleine Mut» von Nelly Stahel. Es ist leider vergriffen. Bezahle gerne etwas und auch das Porto.

Ursi Zellweger, Kronenstrasse 12 A, 8134 Adliswil

→ Ich suche für ein Grosskind den Gedichtband «Die Lebensfahrt». Vielleicht hat jemand dieses Buch zu Hause? Ich würde auch gern etwas dafür bezahlen.

Hedy Kaufmann, Fliederweg 3, 2554 Meinisberg

→ Wo stehen folgende Bücher herum und werden nicht mehr gelesen? Hector

Malot: «Heimatlos», Richard Llewellyn: «So grün war mein Tal» und Marga Thomé: «Man kann es nicht wissen». Ich und meine Freundin würden uns über die Zusendung dieser Bücher sehr freuen. Das Porto wird selbstverständlich bezahlt, eventuell könnten die Bücher auch abgeholt werden.

Margrith Stähli, Berlistrasse 11b, 8953 Dietikon

## Meinungen

### Untertitel

ZL 9 - 2014

→ Da ich hochgradig schwerhörig bin, hat mich Ihr Artikel interessiert. Leider hat sich aber ein Fehler eingeschlichen: Die Untertitel für das ZDF sind auf Teletextseite 777 zu finden und nicht wie von Ihnen angegeben auf 150.

Irène Bolliger-Jaeger, Belp BE

**Anmerkung der Redaktion:** Die Angaben für die Untertitelung haben wir von Pro Audio übernommen. Aber unsere Lese-

## Liebe Leserin, lieber Leser

Die Zeitlupe dankt Ihnen für Ihre Beiträge. Vor allem freut sie sich über Fotos, Bilder und Illustrationen. Bitte haben Sie aber Verständnis dafür, dass wir eine Auswahl treffen und auch Zuschriften kürzen müssen. Wir führen darüber keine Korrespondenz. Gefundene Lieder und Gedichte leiten wir gerne weiter. Wenn Sie ein gefundenes Gedicht oder Lied ebenfalls erhalten möchten, sind wir froh, wenn Sie uns zusammen mit Ihrer schriftlichen Anfrage gleichzeitig auch ein an Sie adressiertes und frankiertes Rückantwortcouvert (Format C5) zusenden.

**Zeitlupe, Ihre Seiten**, Postfach 2199, 8027 Zürich, Mail [info@zeitlupe.ch](mailto:info@zeitlupe.ch)

rin hat recht: Die Untertitel für das ZDF sind auf der Teletextseite 777.

### Ferieninserat

Durch Ihr Inserat ging ich in die Ferien ins Hotel Seematt nach Sempach. Es ist sehr

Inserat

**Louis  
Widmer**  
SWISS + DERMATOLOGICA



Intensive Anti-Ageing Pflege mit hoch dosierter Wirkstoffkonzentration. Speziell auf die Eigenschaften und Bedürfnisse empfindlicher und strapazierter Hautpartien abgestimmt. Die Creme für die Augenpartie kann sowohl als Tages- wie auch als Nachtpflege verwendet werden. Leicht parfümiert oder ohne Parfum in Apotheken und Drogerien erhältlich.

MADE IN SWITZERLAND.



# INTENSIVE ANTI-AGEING PFLEGE GEGEN AUGENFÄLTCHEN

AM TAG UND IN DER NACHT

schön am See gelegen, jeder Wunsch wurde mir von den Augen abgelesen. Ich fühlte mich sehr wohl!  
 Anna Kobel, Bern

## Dank

Ich arbeitete bei Pfister. Die Firma lädt alle zwei Jahre die Pensionierten zu einem Ausflug ein, und die Zeitlupe bekomme ich ebenfalls geschenkt. Jeden Klausentag bekommen wir ein grosses Esspaket zugestellt. Es ist schön, wenn die Firma sich auch um die Pensionierten kümmert!  
 H. Z., Plattform

Ich habe, als ich von meinen Ferien zurückkehrte, ein grosses Paket gefunden: einen Electrolux-Besenstaubsauger. Gewinn Sudoku-Rätsel! Christina Hügli, per E-Mail

Potz Blitz, jetzt habe ich zwei Eintritte ins Tropenhaus Wolhusen gewonnen! Juhuu! Ich bedanke mich ganz herzlich bei der Zeitlupe!  
 U. K., Plattform

Hiermit bedanke ich mich vielmals für die zwei Tickets für den Film «Maleficent» und das praktische Schreib-Buch dazu.  
 G. M., Plattform

Vielen herzlichen Dank für den Preis – eine Woche Ferien, offeriert von Les



Hatt-Bucher-Stiftung

Bains d'Ovronnaz im Wert von 762 Franken – den ich beim Zeitraffer-Quiz gewonnen habe. Pia Kunz-Leuenberger, per E-Mail

Ich möchte mich ganz, ganz herzlich bedanken, dass ich ausgewählt wurde, eine Limmex-Notrufuhr durch die Hatt-Bucher-Stiftung zu erhalten. Ich hatte kaum mit diesem Glück gerechnet. Ich bin jetzt dabei, diese Uhr regelmässig zu benutzen, was mir ein gutes Gefühl der Sicherheit geben wird.  
 Hannelore Weiss, Ascona

## Dank HBS mit der «Limmex» selbstständig bleiben

In der Zeitlupe-Ausgabe von Juni 2014 hat die Hatt-Bucher-Stiftung (HBS) allen Ergänzungsleistungsbezügern eine Gratis-Notrufuhr angeboten. Die Aktion ist bei der Leserschaft sehr gut angekommen. Viele haben mitgeteilt, dass eine «Limmex» ihnen helfen würde – dass sie sich deren Anschaffung aber nicht leisten könnten. Seitdem sind gegen 90 Limmex-Notrufuhren an die neuen Besitzerinnen und Besitzer ausgeliefert worden. Die Hatt-Bucher-Stiftung freut sich, wenn sie Beiträge zur Erhaltung der Selbstständigkeit von Seniorinnen und Senioren leisten kann.

Inserat



# SOLBADEN – GESUNDBADEN – 60 JAHRE JUNG UND IHRE «WEISHEIT» BEGINNT FRÜCHTE ZU TRAGEN!

Nur bei uns können Sie ganzheitlich erfahren, wie Sie mit Ihrer Gesundheit genussvoll umgehen und sich nachhaltig besser fühlen. In unserer Wellness-Oase mit Hallen- und Frei-SOLBAD 35°C und Aussen-Sport-Pool 28–31°C erwarten Sie tausendundeine Möglichkeiten, sich rundum perfekt verwöhnen zu lassen. «Elisabeth», «Ruth» und «Christian», Ihre Ferienbetreuer, gestalten Ihren Urlaub auf begleiteten Wanderungen einzigartig und lassen «Kopf und Körper» in stimmungsvollen Welten drinnen und draussen zur Ruhe kommen.

### Preise pro Gast

28.09. – 21.12.2014

* Anreise bei 4 Nächten: So und Mo	4 Nächte*	4 Nächte	7 Nächte
Zweibettzimmer, Strassens., «Rellerl»	729.–	789.–	1177.–
Zweibettzimmer, Süd, Balkon, «Ried»	861.–	921.–	1408.–
Zweibett-Juniorsuite, «Gstaad»	1013.–	1073.–	1674.–
Zweibett-Seniorsuite «Saane»	1129.–	1189.–	1877.–
Zweibett-Suite «Eggl»	1281.–	1341.–	2143.–
Zweibett-Suite «Wellness»	1373.–	1433.–	2304.–
Suite im Dachstock «Family»	1053.–	1113.–	1744.–
Einbettzimmer, Strassens., «Hugel»	785.–	845.–	1275.–
Einbettzimmer, Süd, Balkon, «Horn»	1013.–	1073.–	1674.–



### Das Arrangement speziell für Sie beinhaltet folgende Leistungen

- 4 bzw. 7 Übernachtungen inkl. 3/4-Geniesser-Pension mit reichhaltigem Frühstücksbuffet, Kuchenbuffet am Nachmittag bei Pianoklänge und 5-Gang-Auswahl-Abendessen
- 4 Pools (ca. 300m<sup>2</sup> Wasserfläche), Aquadom-Sprudel-Pool, Liegerau
- Saunapark mit 10 Sauna-Dampfbädern, **Lady's Spa**, (Bio-Sauna und Dampfbad)
- Ruheraum mit 32 Liege- und Wasserbetten
- 1 wohltuende Vollmassage (zu 50 Minuten)
- «Brunnenstube» Bademantelbereich mit Vital-Frühstück, Vital-Lunch und Vital-Kuchenbuffet
- Fitnessraum mit Ausdauer- und Kraftgeräten, tägl. Gymnastik-Programm
- Begleitete Wanderungen, Ausflüge und betreutes Sportprogramm (Mo bis Fr)
- 8'000m<sup>2</sup> Hotelpark, Tennisplatz, Squash-Halle, Golf (18 holes)



**ERMITAGE**  
 Schönried ob Gstaad  
 Wellness- & Spa-Hotel

Reservation:  
 033 748 04 30  
 reservation@ermitage.ch  
 www.ermitage.ch

CHALET-RESORT IN ALPINER GRANDEZZA.